



PRAVILA IN PRIPOROČILA ZA STARŠE

1. HOKEJ JE EKIPNI ŠPORT

- Spodbujajte prijateljstvo med otroki.
- Napredek soigralcev in kakovostni nasprotniki prispevajo k napredku vašega otroka.
- Zmaga je ekipni dosežek in prispevek vsakega posameznika je pomemben.

2. PODPRITE TRENERJE IN PUSTITE OTROKOM IGRATI!

- Otroci so tisti, ki igrajo.
- Naj se zabavajo in sodelujejo z veseljem.
- Po potrebi vljudno spregovorite s trenerjem o svojih pričakovanjih.

3. SPOŠTUJTE PROSTOR HOKEJISTOV – GARDEROBO!

- Dostop imajo samo igralci, tehnični vodje, trenerji in akreditirano osebje.
- Pravočasno pripeljite otroka (1 uro pred prvo tekmo).

4. SPODBUJAJTE ŠPORTNO IGRO (IN NE NEŠPORTNO)!

- Načela fair playa ustvarjajo primerno športno okolje za otrokov osebnostni razvoj
- Spoštujte pravila, nasprotnike, sodnike in se primerno odzivajte na njihove odločitve.
- ZLATO PRAVILO komunikacije: do uradnih oseb se vedite tako, kot bi sami želeli, da se oni vedejo do vas.

5. NA TEKMAH ZASTOPATE TUDI KLUB!

- Pomagajte nam ustvariti pozitivno vzdušje na tekmovanju.
- Dobro sodelovanje med starši pripomore k dobremu sodelovanju otrok.
- Kričeča navodila s tribune otroka zmedejo in motijo.
- Kulturno navijajte in bodite dober vzor otrokom.

6. PREKOMERNO UŽIVANJE ALKOHOLA NE SODI NA ŠPORTNE DOGODKE OTROK!

- Vedno je potrebno imeti oblast nad seboj in svojimi ravnanji.
- S športom se borimo tudi proti zasvojenosti z alkoholom in drogami.

7. NAJ BO OTROK PONOSEN NA VAS!

- Pomagajte otroku razviti pozitiven odnos do vloženega truda in užitka v igri (npr. pred tekmo: "Drži se, daj vse od sebe in imej se dobro"; po tekmi: "Ali si se imel dobro? Si dal vse od sebe in pokazal, kar znaš? Česa si se naučil?")
- Hokej je lep, a tudi zahteven; podprite otroka, ne glede na to kako uspešen je v igri.



RULES AND RECOMMENDATIONS FOR PARENTS

1. HOCKEY IS A TEAM SPORT

- Encourage friendship among children.
- The progress of teammates and quality opponents contribute to your child's development.
- Winning is a team achievement, and each individual's contribution is important.

2. SUPPORT THE COACHES AND LET THE CHILDREN PLAY!

- Children are the ones who play.
- Let them have fun and participate with joy.
- If necessary, politely discuss your expectations with the coach.

3. RESPECT THE HOCKEY PLAYERS' SPACE – THE LOCKER ROOM!

- Only players, technical staff, coaches, and accredited staff have access.
- Bring your child on time (1 hour before the first game).

4. ENCOURAGE SPORTSMANSHIP (AND NOT UNSPORTSMANLIKE BEHAVIOR)!

- The principles of fair play create a suitable sports environment for the child's personal development.
- Respect the rules, opponents, referees, and respond appropriately to their decisions.
- THE GOLDEN RULE of communication: treat officials the way you would like them to treat you.

5. AT COMPETITIONS, YOU ALSO REPRESENT THE CLUB!

- Help us create a positive atmosphere at the competition.
- Good cooperation among parents contributes to good cooperation among children.
- Yelling instructions from the stands confuses and distracts the child.
- Cheer in a respectful manner and be a good role model for the children.

6. EXCESSIVE CONSUMPTION OF ALCOHOL DOES NOT BELONG AT CHILDREN'S SPORTS EVENTS!

- It is always necessary to have control over oneself and one's actions.
- Through sports, we also fight against addiction to alcohol and drugs.

7. MAKE YOUR CHILD PROUD OF YOU!

- Help your child develop a positive attitude towards effort and enjoyment in the game (e.g., before the game: "Hang in there, give it your all, and have fun"; after the game: "Did you have fun? Did you give it your all and show what you can do? What did you learn?")
- Hockey is beautiful, but also demanding; support your child, no matter how successful they are in the game.



REGELN UND EMPFEHLUNGEN FÜR ELTERN

1. EISHOCKEY IST EIN MANNSCHAFTSSPORT

- Fördern Sie die Freundschaft unter den Kindern.
- Der Fortschritt der Teamkollegen und qualitativ hochwertige Gegner tragen zur Entwicklung Ihres Kindes bei.
- Der Sieg ist eine Teamleistung, und der Beitrag jedes Einzelnen ist wichtig.

2. UNTERSTÜTZEN SIE DIE TRAINER UND LASSEN SIE DIE KINDER SPIELEN!

- Die Kinder sind die, die spielen.
- Lassen Sie sie Spaß haben und mit Freude mitmachen.
- Sprechen Sie bei Bedarf höflich mit dem Trainer über Ihre Erwartungen.

3. RESPEKTIEREN SIE DEN RAUM DER EISHOCKEYSPIELER – DAS UMKLEIDEZIMMER!

- Zugang haben nur Spieler, technische Leiter, Trainer und akkreditiertes Personal.
- Bringen Sie Ihr Kind rechtzeitig (1 Stunde vor dem ersten Spiel).

4. FÖRDERN SIE SPORTLICHES SPIEL (UND NICHT UNSPORTLICHES)!

- Die Prinzipien des Fair Play schaffen ein angemessenes sportliches Umfeld für die persönliche Entwicklung des Kindes.
- Respektieren Sie die Regeln, die Gegner, die Schiedsrichter und reagieren Sie angemessen auf deren Entscheidungen.
- DAS GOLDENE REGEL der Kommunikation: Verhalten Sie sich gegenüber Offiziellen so, wie Sie möchten, dass sie sich Ihnen gegenüber verhalten.

5. BEI WETTBEWERBEN VERTRETEN SIE AUCH DEN VEREIN!

- Helfen Sie uns, eine positive Atmosphäre beim Wettkampf zu schaffen.
- Eine gute Zusammenarbeit unter den Eltern trägt zur guten Zusammenarbeit der Kinder bei.
- Lautstarke Anweisungen von der Tribüne verwirren und stören das Kind.
- Cheeren Sie kultiviert und seien Sie ein gutes Vorbild für die Kinder.

6. ÜBERMÄßIGER ALKOHOLKONSUM HAT BEI KINDERSPORTVERANSTALTUNGEN NICHTS ZU SUCHEM!

- Es ist immer notwendig, die Kontrolle über sich selbst und sein Verhalten zu haben.
- Durch den Sport kämpfen wir auch gegen Alkohol- und Drogenabhängigkeit.

7. MACHEN SIE DAS KIND STOLZ AUF SIE!

- Helfen Sie dem Kind, eine positive Einstellung zum Einsatz und zum Spaß am Spiel zu entwickeln (z. B. vor dem Spiel: "Halte durch, gib dein Bestes und hab Spaß"; nach dem Spiel: "Hattest du Spaß? Hast du dein Bestes gegeben und gezeigt, was du kannst? Was hast du gelernt?")
- Eishockey ist schön, aber auch anspruchsvoll; unterstützen Sie das Kind, egal wie erfolgreich es im Spiel ist.



PRAVILA I PREPORUKE ZA RODITELJE

1. HOKEJ JE TIMSKI SPORT

- Potaknite prijateljstvo među djecom.
- Napredak suigrača i kvalitetni protivnici doprinose napretku vašeg djeteta.
- Pobjeda je timski uspjeh, a doprinos svakog pojedinca je važan.

2. PODRŽITE TRENERA I PUSTITE DJECU DA IGRAJU!

- Djeca su ta koja igraju.
- Neka se zabavljaju i sudjeluju s veseljem.
- Ako je potrebno, uljudno razgovarajte s trenerom o svojim očekivanjima.

3. POŠTUJTE PROSTOR HOKEJAŠA – GARDEROBU!

- Pristup imaju samo igrači, tehnički voditelji, treneri i akreditirano osoblje.
- Dovedite dijete na vrijeme (1 sat prije prve utakmice).

4. POTAKNITE SPORTSKU IGRU (A NE NESPORTSKU)!

- Načela fer igre stvaraju prikladno sportsko okruženje za razvoj osobnosti djeteta.
- Poštujte pravila, protivnike, suce i primjereno reagirajte na njihove odluke.
- ZLATNO PRAVILO komunikacije: ponašajte se prema službenim osobama onako kako biste željeli da se one ponašaju prema vama.

5. NA NATJECANJIMA ZASTUPATE I KLUB!

- Pomoćite nam stvoriti pozitivnu atmosferu na natjecanju.
- Dobra suradnja među roditeljima doprinosi dobroj suradnji djece.
- Vikanje s tribina zbunjuje i ometa dijete.
- Navijajte kulturno i budite dobar uzor djeci.

6. PREKOMJERNO UŽIVANJE ALKOHOLA NE PRIPADA SPORTSKIM DOGAĐAJIMA DJECE!

- Uvijek je potrebno imati kontrolu nad sobom i svojim ponašanjem.
- Sportom se borimo i protiv ovisnosti o alkoholu i drogama.

7. NEKA DIJETE BUDE PONOSNO NA VAS!

- Pomozite djetetu da razvije pozitivan odnos prema uloženom trudu i užitku u igri (npr. prije utakmice: "Drži se, daj sve od sebe i zabavi se"; nakon utakmice: "Jesi li se zabavio? Jesi li dao sve od sebe i pokazao što znaš? Što si naučio?")
- Hokej je lijep, ali i zahtjevan; podržite dijete, bez obzira na to koliko uspješno igra.



REGOLI E RACCOMANDAZIONI PER I GENITORI

1. L'HOCKEY È UNO SPORT DI SQUADRA

- Incoraggiate l'amicizia tra i bambini.
- I progressi dei compagni di squadra e gli avversari di qualità contribuiscono alla crescita di vostro figlio.
- La vittoria è un successo di squadra e il contributo di ogni singolo è importante.

2. SUPPORTATE I ALLENATORI E LASCIATE GIOCARE I BAMBINI!

- I bambini sono quelli che giocano.
- Fate in modo che si divertano e partecipino con gioia.
- Se necessario, parlate gentilmente con l'allenatore delle vostre aspettative.

3. RISPETTATE LO SPAZIO DEGLI HOCKEYSTI – SPOGLIATOIO!

- Hanno accesso solo i giocatori, i dirigenti tecnici, gli allenatori e il personale accreditato.
- Portate il bambino in tempo (1 ora prima della prima partita).

4. INCORAGGIARE IL GIOCO SPORTIVO (E NON QUELLO ANTISPORTIVO)!

- I principi del fair play creano un ambiente sportivo adeguato per lo sviluppo della personalità del bambino.
- Rispetta le regole, gli avversari, gli arbitri e reagisci in modo adeguato alle loro decisioni.
- REGOLA D'ORO della comunicazione: comportati con le autorità come vorresti che loro si comportassero con te.

5. IN GARE RAPPRESENTATE ANCHE IL CLUB!

- Aiutaci a creare un'atmosfera positiva durante le competizioni.
- Una buona collaborazione tra i genitori contribuisce a una buona cooperazione tra i bambini.
- Le istruzioni urlate dagli spalti confondono e disturbano i bambini.
- Tifa in modo educato e sii un buon esempio per i bambini.

6. L'ABUSO DI ALCOL NON HA POSTO NEI EVENTI SPORTIVI PER I BAMBINI!

- È sempre necessario avere il controllo su se stessi e sui propri comportamenti.
- Con lo sport combattiamo anche contro la dipendenza da alcol e droghe.

7. FAI IN MODO CHE IL BAMBINO SIA FIERO DI TE!

- Aiuta il bambino a sviluppare un atteggiamento positivo verso l'impegno e il divertimento nel gioco (p.e. prima della partita: "Tieni duro, dai il massimo e divertiti"; dopo la partita: "Ti sei divertito? Hai dato il massimo e mostrato cosa sai fare? Cosa hai imparato?")
- L'hockey è bello, ma anche impegnativo; sostieni il bambino, indipendentemente da quanto sia bravo nel gioco.



REGELN UND EMPFEHLUNGEN FÜR ELTERN

1. EISHOCKEY IST EIN MANNSCHAFTSSPORT

- Fördern Sie die Freundschaft unter den Kindern.
- Der Fortschritt der Teamkollegen und qualitativ hochwertige Gegner tragen zur Entwicklung Ihres Kindes bei.
- Der Sieg ist eine Teamleistung, und der Beitrag jedes Einzelnen ist wichtig.

2. UNTERSTÜTZEN SIE DIE TRAINER UND LASSEN SIE DIE KINDER SPIELEN!

- Die Kinder sind die, die spielen.
- Lassen Sie sie Spaß haben und mit Freude mitmachen.
- Sprechen Sie bei Bedarf höflich mit dem Trainer über Ihre Erwartungen.

3. RESPEKTIEREN SIE DEN RAUM DER EISHOCKEYSPIELER – DAS UMKLEIDEZIMMER!

- Zugang haben nur Spieler, technische Leiter, Trainer und akkreditiertes Personal.
- Bringen Sie Ihr Kind rechtzeitig (1 Stunde vor dem ersten Spiel).

4. FÖRDERN SIE SPORTLICHES SPIEL (UND NICHT UNSPORTLICHES)!

- Die Prinzipien des Fair Play schaffen ein angemessenes sportliches Umfeld für die persönliche Entwicklung des Kindes.
- Respektieren Sie die Regeln, die Gegner, die Schiedsrichter und reagieren Sie angemessen auf deren Entscheidungen.
- DAS GOLDENE REGEL der Kommunikation: Verhalten Sie sich gegenüber Offiziellen so, wie Sie möchten, dass sie sich Ihnen gegenüber verhalten.

5. BEI WETTBEWERBEN VERTRETEN SIE AUCH DEN VEREIN!

- Helfen Sie uns, eine positive Atmosphäre beim Wettkampf zu schaffen.
- Eine gute Zusammenarbeit unter den Eltern trägt zur guten Zusammenarbeit der Kinder bei.
- Lautstarke Anweisungen von der Tribüne verwirren und stören das Kind.
- Cheeren Sie kultiviert und seien Sie ein gutes Vorbild für die Kinder.

6. ÜBERMÄßIGER ALKOHOLKONSUM HAT BEI KINDERSPORTVERANSTALTUNGEN NICHTS ZU SUCHEM!

- Es ist immer notwendig, die Kontrolle über sich selbst und sein Verhalten zu haben.
- Durch den Sport kämpfen wir auch gegen Alkohol- und Drogenabhängigkeit.

7. MACHEN SIE DAS KIND STOLZ AUF SIE!

- Helfen Sie dem Kind, eine positive Einstellung zum Einsatz und zum Spaß am Spiel zu entwickeln (z. B. vor dem Spiel: "Halte durch, gib dein Bestes und hab Spaß"; nach dem Spiel: "Hattest du Spaß? Hast du dein Bestes gegeben und gezeigt, was du kannst? Was hast du gelernt?")
- Eishockey ist schön, aber auch anspruchsvoll; unterstützen Sie das Kind, egal wie erfolgreich es im Spiel ist.